

Acesta foia ese  
cate 3 côle pe luna  
si costa 2 florini v. a.  
pentru membrii aso-  
ciatiunei, éra pentru  
nemembrii 3 fr.  
Pentru strainatate  
1 galbenu cu porto  
postei.

# TRANSILVANI'A.

Fóia Asociațiunei transilvane pentru literatură română  
și cultură poporului romanu.

Abonamentul se  
face numai pe cate  
1 anu intregu.  
Se abonă la Comi-  
tetulu asociațiunei in  
Sibiu, séu prin posta  
séu prin domnii co-  
lectori.

Nr. 5.

Brasovu 1. Martiu 1876.

Anulu IX.

**Sumariu:** Epistola adressata dlui dr. M. G. Obedenariu. — Filosofia poporului. (Fine.) — Documente historice din 1848 et 1849. (Urmare.) — Procesu verbale. — Publicarea banilor incursi. — Bibliografia.

Domnulu meu si onorabile Collegu!

Déca Ti-am remasu pâna astazi datoriu cu respuștu la epistol'a D-Tale de dato Paris 1. Ianuariu a. c., plina de apretiari juste si de sentimente amicabili, caus'a unica fù, că am asteptat nuoa opera a D-Tale, prin care "Ti implinesci de nou missiunea de apostolu alu romanismului in Franci'a, séu că se me corregu, in tota lumea civilisata; pentru că totu ce se scrie bine si justu in limb'a francesa, este cau-tatu si citit in classile de frunte ale popóraloru ci-vilisate. Acum in se că carte D-Tale imi veni la mana fòra nici o dificultate, „pe calea batuta“ — si dupa-ce am trecutu prim trenta cu tota attentiunea de care mai sunt capabile in acésta etate a mea, in locu de a' Ti multiam intr'o scrisorica privata, de care se scimutu numai noi amendoi, permitte'mi se trecu preste modestia D-Tale si se'Ti multiamescu in facia natiunei. Mai antau inse voiu se'Ti spunu unele lucruri betranesci de ale mele, de unde apoi vei fi in stare se apretiedi bucuria mea simtita la vederea operei D-Tale „La Roumanie économique d'après les données les plus récentes. Géographie, état économique, anthropologie etc.“

Una din maximele politice ale statului in care m'am nascutu, am crescutu si inbetranit uen, fusese odinioara ca, tinerimea studiosa se fia crescuta intr'o specie de urgia asupra totu ce este frantiosescu. Franci'a si mai alesu capital'a sa, care este totu-odata capital'a civilisatiunei, era descrisa că una Sodoma moderna; caracterulu francesc considerat că celu mai periculosu din lume; poporulu francesu că inemicu alu lumiei. Parintii carii permitteau fiiloru si fiiceloru se invetie limb'a francesa, trecea de oppositionali, de perturbatori, de adversari ai sistemelui gubernamental. Asia individii din generatiunea nostra, puçini căti au apucat se invetie limb'a lumiei civilisate, o facea mai multu int'ascunsu, pentru că se nu cada in prepusu de spirite malecontente, se castighe din alte studie calcule rele si se'si inchidia căte o modesta cariera, care pentru romanii din imperiu si de altumentrea era forte problematica si nesigura, inca si pentru aceia, carii că se inaintedie, isi re-negá sangele si religiunea.

Dupa siesesprediece ani petrecuti prin scóle scuturandu pulberea si stergându-ne ochii inpainjinati, esindu pe scen'a cea mare a vietiei, incetu cu incetisiorulu incepuramu se cunoscemu cumplitele errori in care fuséseramu educati, si se apretiemu imensele folose pe care le pote trage natiunea nostra din invetierea limbelor neolatine, anume a celei italiane si a celei francesci. Intr'aceea la DV. generatiunea contempurana cu noi, ne apucase de multa inainte pe acestu terenu alu cunoscientelor, fòra că se scimutu unii de altii. Pre candu noi eram condamnati se invetiamu alte căteva limbi cu totulu straine geniu-lui limbei nostre, precum german'a, magiar'a, serbesc'a, ruten'a, parintii DV. domnule doctoru, invetia in a trei'a parte de tempulu ce'lui perdeam noi, ambele limbi neolatine, séu celu mai pucinu una dintru aceleia, pe cea francésca. Pre candu la noi era interdisa cu rigore studierea la universitatii externe, parintii DV. isi facea studiele in Parisu si pe la universitatii din Itali'a. Pre candu noue ni se esplicá classicii latini in limb'a magiară, mai alesu pe atunci forte saraca, era classicii elini, nici decumu, ai DV. ii citea, pe cei latinescii in excellente traductiuni francesci séu italiane, era pe cei grecescii in originalu. Pre candu la noi nu potea se strabata nici-unu diariu din tieri straine, afara de „Augsburger allg. Zeitung“, si acela inca numai că din gratia, la persone alese, in cabinetele de lectura ale parintilor DV. poteai se affli cele de antau diajii ale lumii. Parintii DV. nu prea avea scóle publice, dispunea inse de midiulocé materiali pentru că se'si tienă scóla in casa, in familia, séu că se'si duca pe fiii loru in ori care statu alu Europei civilisate. In patri'a nostra se afla multe scóle publice, facute inse spre a ne intuneca spiritele, a ne inplanta despretiu chiaru cătra noi insine, a ne falsifica istoria si a'si bate jocu de originea nostra; era déca scaparamu din acelu periculu infri-cosiatu si plinu de infamia, avemu se multiamumu totu numai aceloru parinti ai nostrui, carii trecusera că prin „cele siepte vami“ pâna la Itali'a, pâna la Rom'a, era de acolo mai apucasera si in largulu Europei occidentale, pe nesciute, pe neasteptate. Fara luminele aduse de aceia, nu sciu ce era se se aléga de noi descedentii loru. Totu aceia ne invetasera

si canteculu citatu de D-Ta la pag. 393: „Nu duceti asia departe pe-imperatulu Bonaparte etc.,“ si mai inca altulu elegiacu: „Minunatulu Bonaparte, standu in mare de departe, in marea apusului, in préjm'a Portmuthului etc.“ Va intreba cineva: De unde sciá poporulu romanescu inainte cu 60—70 de ani despre evenimentele din Franci'a, si cine'lu invetia se cante faptele heroice si glorióse, catastrofele si desastrele imperatului Napoleon I.? Din su'ta de mii de romani căti isi versá sangele in totu tempulu in liniile armatei austriace, camu a trei'a parte scapandu cu viétila, dupa servitul activu de 16 pana in 20 de ani, (oficirii 40 de ani), venindu acasa mai toti cá invalidi, in serile de érna, séu in serbatori, si in óra de amiédi sub repaosulu de labórea campului in tempulu verei, densii narrá familiilor romanesci „minunile lui Bonaparte, pe care nu'l predea nici-unu glontiu, pana nu'l fermecă o femeia, precum fermease Dalil'a pe Samsonu.“ Éra dupa-ce se lati scirea despre mórtea acelui geniu alu luméi latine (1822), parintii nostrii nu voia se creda, precum nu credea nici poporulu Franciei, ci cantá mereu că l'au dusu „pe corabia englezésca, la Elen'a se robésca.“ Atàtu era de vii sympathiile poporului romanescu din Transilvani'a si Ungari'a pentru Franci'a si imperatulu ei! Manifestatiunile cele mai recente din a. 187%, documentate la nenumerate ocasiuni in spiritul parintiloru nostrii le cunosci si Dta, de aceea am trecu inainte.

Déca sympathiile natiunei nóstre preste totu sunt asia de vii, perseverante si intensive pentru Franci'a, cá si pentru Itali'a, credn că dorintia nostra inca este prea legitima, cá si numele de romanu orientale séu daco-romanu, se sune cătu mai desu la audiulu Franciei, si conditiunile de viéti'a nostra nationale se ajunga, anume cu ajutoriulu pressei, la cunoscintia marei si gloriósei natiuni. Acestei dorintie au correspunsu toti acei romani, fraci, italiani, căti au scosu la lumina informatiuni in limb'a francesa de spre romani si de tierile locuite de ei. De aceea am disu si voiu repeti in totu restulu vietiei mele: Bine-cuventata se fia tierin'a acelor boieri buni patrioti ai Moldaviei si ai Munteniei, carii incependum dela Dimitrie Cantemiru pana la parintii Dvóstra, intr'unu periodu de 120 de ani au datu exemplu si au indemnatu pe compatriotii loru cá se invetie bine limb'a francésca, cá cei dotati cu midiulóce materiali se si trimitia pe fiii loru la facultati, la politehnicu si la scóle militari din Parisu, Brusella, se cante a face cunoscintia celoru mai gloriosi barbati, si adeveratii luminatori ai omenimei. Ertatu se'mi fia pecatulu; dara am pismuitu adesea pe generatiunea Dta din Romani'a, care a fostu atàtu de fericita, cá se asculte pe barbati cá Michelet si Quinet (ginere alu lui G. Asachi), se castige pentru patri'a loru favórea celoru mai illustrii barbati ai Franciei, se petréca cu anii in societatea illustratiunilor ei, ai geníiloru din dilele nóstre. Dara Dv. nu v'ati indestulatu nici cu

atata, ci ati adusu in patria barbati cá Vaillant, cá Davila, cá E. Desjardins, cá De Marsillac, Th. Foucault, De Gobart si alti multi, cá se ve cunóscu si studiedie patri'a si pe poporu acilea pe locu, din tóte punctele de vedere. Mai totu pe atunci ati invitatu si din illustratiunile Italiei, pe unu Ubicini si mai de aprópe Ed. Gioia spre acelasiu scopu. Ereditulu si generosulu filoromanu dn. Vegezzi-Ruscalla fusese multu mai inainte in tierile nóstre, si ne-a conservat scumpele sale sympathii pana in momentele de facia. Ve pismuescu domnule collegu, dara vei conveni cá invidia mea este de escusatu.

Langa acei barbati eminenti ve alaturarati mai multi dintre Dv., cá se predicati numele romaniloru si alu Romaniei in tota lumea prin vehicolulu limbei francese incependum dela Eliadu, Bratenii, Rosetti, pana la excellent'a fiica a Ghiculesciloru Dora d' Istri'a, pana la Vas. Alexandri, Bas. Boerescu (La Roumanie d' après le traité de Paris), Aurelianu et Odobescu (Notice sur la Roumanie, Paris 1868), Em. Cretulescu, Hasdeu (Histoire dela tolérance religieuse en Roumanie 1873). Astadi vii Dta si dai Franciei si lumei notiuni despre romani, intre altele, inca si din unu punctu de vedere, la care pana acumu au cugetatu forte pucini dintre noi, adeca si din celu a anthropologicu. Cá-ci nu me simtiu in potere cá se apretiediu dupa cumu ar merita acésta intreprindere a Dta, pre cătu de grea, pe atàtu de marézia, a carei lipsa era simtita de multu! Ai spartu unu drumu domnule doctoru, cunoscutu pana acilea numai prea puciniloru alesi de professiunea Dta, nu si publicului nostru. Esci membru alu societati anthropologice din Paris; Dta ai aratatu collegiloru Dta de acolo, cumu sci se applici theoriile in viéti'a natiunei Dta. De nu ai fi mai si facutu nimicu pentru densa cá professoru la universitatea din Bucuresci si cá medicu in capital'a Romaniei, totodata cá auctoru alu diverselor publicatiunii medicali, acésta singura scriere trebuea se'ti asigure dreptulu la recunoscintia natiunei.

### Filosofia poporului.

(Urmare.)

„Cine cerne tota diu'a e semnu că n'are gustu se framante.“

„Cine spune multe, face pucine.“

„Cine tace si face.“

„Cine s'a friptu in focu susla si 'n soc.“

„Diece intielepti nu potu se descurce ceea ce uu nebunu a incurcatu.“

„Totu sacu 'si gasesce petecu.“

„Si-a gasit uingirea capaculu.“

„Nu-ti intinde petiorulu pana nu te ajunge patulu.“

„Cainii cari latra, nu musca.“

„Fug'a e rusinosa, dar' e sanatosa.“

„Pisic'a blanda sgarie reu.“

„C' unu racu totu saracu.“

„Carbunele stinsu ilu ieai in mana si te arde.“

„Déca nu e cine nu e, cine e se nu mai fia.“

„Cine in amoru nu crede, n'aru mai calca érba verde.“

„Cu o flóre nu se face primavéra.“

„Lupu 'si schimba perulu, dar' naravulu nu.“

„Tóm'a se numera bobocii.“

„Turcu e turcosu, tiganu fricosu.“

„Omu déca 'nbetranesce, pune'i paie si'l pârlesce.“

„Boeru e totu boeru, si incinsu cu funia de tei.“

„Cine misca, totu mai pisca, cine siéde, cód'a i cade.“

„Mai bunu e unu iepure in frigare decatu doi in crangru.“

„Cine se teme de bruma, se nu sadésca via.“

„Lupulu te pâresce, si totu lupulu te judeca.“

„Omulu e avutu canda nu e datoriu nimicu.“

„S'a scremutu muntele si-a nascetu unu siórece.“

„Decatu maine unu bou, mai bine adi unu ou.“

„Ce e in mana nu e minciuna.“

„Nu facu tôte muscele miere.“

„La riu n'au ajansu si pôlele si-au ridicatu.“

„Cui e fóme codru visédia.“

„Vrabi'a malaiu visédia.“

„Si vrabi'a puiu.“

„Totu tiganu 'si lauda ciocanu.“

„Unu D-dieu da, si altulu iea.“

„Da-mi Dómne ce n'am ganditu, se me miru ce m'a gasit.“

„Fa-ti crucea mare, cà dracu e betranu.“

„Gain'a care canta sér'a nu face oua dininéti'a.“

„Dela copaciulu cadiutu si babele aduna cren-gile.“

„Nu e in tôte dilele pasci.“

„A gasit sàtu fara caini si se plimba fara cionagau.“

„Boerii tienu fumulu de pe urm'a saracului.“

„Iea 'l de pe mine cà 'l omoru.“

„Numai sórele pôte se 'ncaldiésca tóta lumiea.“

„Dupa pôma se cunósce pomnlu si dupa fapta omulu.“

„Mai bine saracu si curatu.“

„Pecatulu intra ridiendu, si ese plangendu.“

„Ochiulu stapanului ingrasia calulu.“

„Nu vinde pelea ursului inainte de a'l ucide.“

„O meseria platesce catu o mosia.“

„Dupa batalia multi viteji s'arata.“

„Dupa ce s'a frantu carulu, multi arata drumulu celu bunu.“

„Déca pomnlu cade, 'i pierie si umbr'a.“

„Cine e érn'a la ogoru, e si vér'a la oboru.“

„Mai bine o pasere in colivia decatu o suta pe gardu.“

„Cine vrea se omóre unu caine, 'i scóte cà 'i turbatu.“

„Tufa in capu, tufa in punga.“

„P'o urechia intra si pe alt'a ese.“

„Candu a crescutu tigv'a si candu a strîmbatu gatulu.“

„Cotoiulu s'a calugaritu si s'a juratu cà nu mai mananca sióreci.“

„Dupa ce e négra, o chiama si Néga.“

„A semanatu castraveti“

„Si au resaritu scaieti.“

„Chelului despre chelia“

„Se nu 'i spui vr'o istoria.“

„Nu este rasuru“

„Se n'aiba cusuru.“

„Ce e frumosu“

„Pórta si ponosu.“

„Ride omu de omu si draculu de toti.“

„Gur'a lumii numai pamentulu o astupa.“

„Fia-care se léga unde 'l dore.“

„Totu insira la gogosi,

„Spuindu despre mosi perosi.“

„Vorbesce neispravite“

„La insir-te margarite.“

„Scie vorbe se indruge,“

„Par' cà totu la tietia suge.“

„Scie ca la calulu prostu“

„Se iea hamulu pe de rostu.“

„Scie sfatuiri se dea“

„Catu scie si bab'a mea.“

„Dile insirate“

„Fire incurcate.“

„Pandia reu tiesuta“

„Si vreme perduta.“

„Unde chioresce,“

„Si unde lovesce.“

„Retacirea din urma mai rea decatu cea d'antaiu.“

„Imbucatura mare se 'nghiti“

„Si vorba mare se nu dici.“

„Par' cà se pune la ciorba“

„Una intr'alta totu se sórba,“

„Astfeliu nu-ti dà pasu la vorba“

„Boulu se léga de córne si omulu de limba.“

„Cu chiorii chioresci, cu gangavii gangavesci.“

„Cuventulu

E ca ventulu.“

„Mesterulu strica si drege de frica.“

„Nu se ajunge nisi cu armasariulu“

„Nici cu ogariulu.“

„Limb'a óse n'are, si óse sfarama.“

„Cu rim'a mica se prinde pescele mare.“

„Cu o lingura de miere mai multe musce prindi decatu cu o bute de otietu.“

„De multe ori glum'a“

„Injura mum'a.“

„Gura aduce ura.“

„Pana la imperatulu“

„Rabda incaieratulu.“

„Siérpele pana nu 'lu calci pe códa nu se intorce se te musce.“

„Cu o minciuna boierésca“

„Treci prin graniti'a nemtiésca.“

„Candu vede omulu nevoia  
Vorbeste ce nu i e voia.“

„Si-a mancatu credinti'a ca tiganulu biseric'a.“

„Cine pôrta plose'a cu minciunile, nu o duce multu.“

„Cu gogosi de tufa nu se negrescu sprincenele.“

„Bub'a capu nu face“

Pana nu se cöce.“

„Din sgaibuliti'a mica“

Buba mare se ridica.“

„Tiganulu la malu se innéca.“

„Dintr'unu rasuru esu si trandafiri si maracini.“

„Ce-a facutu mam'a si tata“

O se faca fiiulu si fata.“

„Cine fura adi unu ou“

Maine fura si unu bou.“

„Cine fura adi unu acu“

Maine fura si-unu gansacu.“

„Tiganulu pana nu fura nu se tîne omu.“

„Ovreiulu pana nu insiela nu mananca.“

„Unde se gasesce freula se cere si calulu.“

„Unde se gasesce siéu'a se cere si ipingéoa.“

„Pe unde a sarit u capra sare si éd'a.“

„Candu nu e frumosu“

Pupa si mucosu.“

„Purcellu de'i vei taia urechile si cód'a din grădina, mane numai se aiba loc pe unde se va veri, apoi lu vei gasi acolo.“

„Ce mi e popa Stanu, ce mi e Stanu popa.“

„Ba e tunsa, ba e rasa.“

„Ba e ratia, ba e ratioiu.“

„Negustoriulu vinde cu cotulu si hotiulu i fura cu totulu.“

„Lupulu e cu numele si vulpea cu darulu.“

„Gura are si gur'a nu i se aude.“

„Din calea betivului si Christosu s'a abatutu.“

„Te amesteci că marariulu in bucate.“

„Nu-ti amesteca lingura unde nu-ti ferbe ól'a.“

„Dupa móre si calu de ginere.“

„Ceea ce vei semana, aceea vei secera.“

„Cinci Tatari de Crim, platescu mai multu decat diece de Bugeacu, si cinci Moldoveni biruesc pe diece Tatari de Crim; earu cinci Codreni, adeca Tighiceni, batu pe diece Moldoveni.“

„Saruta-lu in botu, de vrei se-iiei totu.“

„Nici usturoiu n'a mancatu, nici gur'a nu-i miróse.“

„Nici carnea cu ósa, nici frigarea arsa.“

„Ori Stanu ori Capitanu.“

„Nu mesura pe altii cu palm'a ta.“

„Cine cade singuru, nu plange.“

„Dicundu numai miere, gur'a se face dulce.“

„Cine alege culege.“

„Cate bordeie atatea capete.“

„La perulu laudatu nu merge cu saculu.“

„Calea drépta e cea mai scurta.“

„Cine vrea trandafiri, cauta se vrea si spin.“

„De departe calu 'si bate, éru d'aprópe ochii 'si scôte.“

„De departe trandafiru, éru d'aprópe borsiu cu stiru.“

„Dupa risu se cunóscce nebunulu.“

„A lua cu unulu si a da cu pumnulu.“

„Picatura mica pétr'a gauresce.“

„Multe mani facu sarcin'a mai usiora.“

„Mierea e mórtea musceloru.“

„Pomulu mare cade tare.“

„Candu séca laculu, se vede pescele.“

„Otietulu tare vasulu seu si 'lu sparge.“

„Boii ara ordiulu si caii ilu mananca.“

„Doue petre tari nu potu macina.“

„Unde gain'a canta, cocosulu tace.“

„Vulpea candu n'ajunge la gaini, dice că suntu spendiuriate.“

„Dela unu reu platitoriu, primesce unu sacu de paie.“

„Ól'a acoperita nu cade gunoie intr'ensa.“

„E mai bine se taci decat se vorbesci reu.“

„Bivolulu nu se teme de purece.“

„Cine n'a gustatu amarulu nu scie ce e dulcele.“

„Nu vorbi unde nu vedi urechi.“

„Vaca buna se vinde din staulu.“

„Paiulu catu de micu 'si are umbr'a sa.“

„Tóta paserea pe limb'a sa pere.“

„Sabi'a de auru taia mai bine decat cea de feru.“

„Matur'a vechia ajunge la grajdul.“

„Darea trece marea.“

„Satululu nu crede flamendului.“

„Hotiulu fura si jura.“

„Mórtea pisiciloru, bucuri'a sióreciloru.“

„Schimbarea domniloru, bucuri'a nebunilořu.“

„Corbu la corbu ochii nu 'si scôte.“

„Care manica nu intuneca.“

„Cine da din mani nu se innéca.“

„Gardulu cu proptele nu cade in timpuri grele.“

„Cine nu primesce svatu, nu e nisi de ajutatu.“

„Cine padiesce limb'a, 'si pastrédia capulu.“

„Móre calulu, 'i remane siéoa; móre omulu 'i remane numele.“

„Cuventele cele bune ungu, éru cele rele impungu.“

„Iutiél'a la mania e unu inceputu de nebunia.“

„Cu bucatari'a plina, saraci'a e vecina.“

„Somnulu multu nu e fara vise.“

„Vorb'a multa nu e fara minciuni.“

„In cas'a lenesiului totu d'a un'a e serbatore.“

„Lenea e inceputulu seraciei.“

„Mai multe musce cadu in miere decat in otietu.“

„Mai multa gura de catu tréba.“

„Totu ce sbóra nu se mananca.“

„Dupa cumu e unchiulu asia si nepotulu.“

„O'i a riiosa imple tóta turm'a.“

„Nime nu scie mai bine unde lu stringe cism'a, decat celu ce o pôrta.“



decatu cea din tain prin unguri. De aceea comitetulu te invita, ca ori unde vei fi, indata dupa prima rea acesteia sa te intorci la Mediasiu, si acolo sa ascepti porunc'a comitetului ce ti se va tramite, spre a merge in qualitate de comissariu la acele 13 sate nenorocite, si a paralisa din toate puterile lucrarea Popei Roth, qua sa le putem mantui de pericolul nouei subjugari ce le amerintie.

Simeon Barnutiu, Aaron Florian,  
presedinte. secretariu.

#### 46. Comitetulu Natiunei Romane.

Domnule Protopopu si vice-Prefectu!

Ti se alatura aici copia de pe ordinatuna I General Comando datu 17. Novembre a. c. sub Nrii 4543, 4575, 4576 si 4607 din care te vei incredintia que te-ai denumitu co-administrator provisoriu in comitatulu Kükülo pe lunga pensionatulu capitan Comendo, dinpreuna cu evangeliculu preotu Stephanu Ludwig Roth.

Comitetulu comunicandu acésta ordinatune cu domniafa te invita, qua fora intardiare sa te infaciasezi la pensionatulu capitan Comendo in Dicsö-Szent-Márton, care va fi residentia comitatului, si impreuna cu densulu si celalaltu co-administratoriu sa intri in functiunea cu care te-ai insarcinatu.

Comitetulu convinsu que acestu officiu nu se putea incredintia in maini mai demne, speréza que in tote lucrarile relative vei intrebuintia acelu zelut si vei desfasura acea activitate, prin care sa meritez increderea ce I. general comando a avutu in persona domnieitale, si sa justifici acceptarea comitetului de a reprezenta natiunea romana cu demnitate si de ai apéra drepturile si interesele cu barbatie.

Sabiiu 19. Novembr. 1848.

In absentia Praesidintelui  
Ioanu Bran,  
Aaron Florian.  
secretariu.

#### 46 a) Z. 4543. 4575. 4576. et. 4607.

In Folge der jüngst eingetretenen Ereignisse haben die Beamten des Kokelburger Comitats ihre Posten verlassen, und sind flüchtig geworden.

Um den nachtheiligen Folgen vorzubeugen, welche aus dem Mangel eines obrigkeitlichen Schutzes entstehen würden, finde ich mich daher kraft meiner Proklamation vom 18. v. M. bestimmt, das Kokelburger Comitat mit Ausnahme jener grössttentheils von Sachsen bewohnten Ortschaften, welche unter dem Collectivnamen 13 Dörfer bekannt sind, und die ich bereits den benachbarten sächsischen Jurisdictionen zugewiesen habe, unter die provisorische Leitung des gegenwärtig zu Mediasch domicilirenden pensionirten Herrn Hauptmanns Carl Comendo zu stellen, und ihm den Herrn Pfarrer Stefan Ludwig

Roth aus Meschen, und den Herrn Erzpriester Stefan Moldovan aus Mediasch ad latus zur Führung der Geschäfte beizugeben.

Wovon das Comitée zur Wissenschaft mit dem Auftrage verständiget wird, den Erzpriester Moldovan anzuweisen, sich alsgleich zur Disposition des Herrn Hauptmanns Comando, der seinen Sitz in dem Pretorialorte Dicsö-Szent-Márton des genannten Comitats nehmen wird, zu stellen, und durch Umsicht und thätige Verwendung sich sowohl seiner neuen Stellung als meines in ihn gesetzten Vertrauens würdig zu erweisen.

Hermannstadt am 17. November 1848.

Puchner m. p.  
Fml.

Collationirt und dem ungestempelten Originale gleichlautend befunden.

k. k. Bezirkamt als Gericht.  
Hatzeg am 2. April 1856.

F. H. (?)  
k. k. Bez.-Adjunkt.

47.) Graiulu lui H. Windischgrätz Alfred, C. C. G. mareschal, povatiorulu tuturoru c. er. legione, (afara de acele ce acumu să afla in Italia) viteazu inasastratu cu lana de aur si cu ordulu militarescu alu Maria Tereziei etc. etc. proprietariului Caesario Regiu Regiment de Calareti usiori cu numero a 4-a cätă locuitorii ori de care limba si plasa a Ungariei si Transsylvaniae. Locuitorilor Ungari si Transylvani! De vreo căteva lunie terroristica Domnie unor vendorii de Patrie, rebellistii, au facutu pacinica Ungarie unu campu sangierosu plinu de periculosu belu civilu. Rebellisti orbeste soru sculatu asupra drepturilor si marirea incoronatului lor Rege. Libertatea personala e apasata, securitatea averilor pericitata, si paciniculu oeconomu dela spornica sua deprimere despartit u silitu a prinde arme, chiaru asupra legitime incoronatului lor Rege!

Acestui periculosu, buna starea si sigurantia Imperiului amenintiatoru statu a pune capetu, e datoria, si porunca Domnitorului nostru, si alu meu celu mai strinsu propusu.

Dupa prea inalta porunca a majestatii sale care e Regele, si Principele vostru, voi sa intru in Patria vostra cu o armata vitesa si credinciosa, nu ca inimicu, ci ca sa debelesu (invingu) pre rebelli, si in Patria vostra prin Rebelli darimata, sa restauru iarasi pacea. Catanele mele voru tinea strensa disciplina, dar cu toti aceia, care sau poarta, sau prindu, sau pre altii silescu, sau amagiescu sa prinda arme asupra loru, ca cu inimici maiestatii sale, ca cu rebelli voru tracta.

Locuitorilor Ungari si Transylvani! Voi cari sunteti drepti patrioti si credinciosi catra Rege, astepta dela bravura, si preste secli aratata nobila

vostra samtire, ca intendendumi mie mana de adjutoriu, voi'a Imperatului si Regelui nostru pre calea paci sa o pociu infiintia! Voi cari sunteti amagiti prin idolestile inimi al rebelilor! acum e clipa de pe urma, a ve intorce catra Regele vostru cu credintie, asia in gratia Domnitorului, si intermediarea mea ve puteti incredintia. Ear aceia cari aceasta nefericita patrie poftelor Domnii, si superbii vrednice de pedepsa o consecrara, sa 'si afle in mine strinsulu judecatoriu, pentrucá:

Aparare credinciosiloru, iertare indreptatiloru, periclu final Rebellistiloru; acesta 'mi Simbolulu!

Datu in Schönbrunn, Suprem. cuartiru militaru  
13. Novembrie 1848.

Prinpe Windischgrätz m. p.  
Caesaro Regescu Mareschalu.

Nr. 63—1848.

Epistola oficiale alui Stefanu Ludovicu Roth cătra Stefanu Moldovanu.

Hochwürdiger Herr!

Auf dero verehrliche Anfrage ddto. 21. Nov. 1848 Z. 28 habe ich zu erwiedern, dass mir Seine Exellenz blos aufgetragen habe: die sogenannten 13 Dörfer des Kokelburger Comitats, nach gehörigen Einleitungen und Dispositionen, an die beiden anliegenden Schässburger und Mediascher Jurisdictionen aufzuteilen, was denn nun auch endlich geschehen.

Mein Geschäft ist, so zu sagen, beendigt, und ich warte nur noch den heutigen Posttag ab, um nach Hermannstadt in den Pacificationsausschuss zu reisen.

Mir würde es sehr angenehm sein in welcher Art und Weise immer, in Ihrer Gesellschaft und in Verbindung mit Ihnen handlen und leben zu können; aber die Aufgabe, um die mich Euer Hochwürden befragten, ist mir nicht gemacht worden.

In aller Hochachtung Eurer Hochwürden  
Elisabethstadt am 22. Nov. 1848.

hochschätzender Freund und Diener.  
St. L. Roth,  
bevölkächtigter Commissär.  
(Va urma.)

Nr. II., 1876.

### Procesu verbale

alu siedintiei ordinarie a comitetului asociatiunei transilvane, tienuta in 8. Februarie 1876 c. n. sub presidiulu lui Iacobu Bolog'a, in presenti'a dloru membrui: Pavelu Dunc'a, Davidu br. Ursu de Margine, Iosifu St. Siulutiu, Constantiu Stezaru, Visarionu Romanu, Ioanu Hanni'a, Ioanu Candrea, dr. Aurelu Brote si cu asistenti'a secretariului dr. Daniilu P. Barcianu.

§ 14. Dlu presiedinte dechiarandu siedinti'a de deschisa, provoca pe dlu cassariu a'si da raportulu despre starea cassei.

Nr. exhibit. 80, 1876.

Dlu cassariu presentéza deci conspectulu despre perceptiunile si erogatiunile asociatiunei in restem-pulu dela siedinti'a comitetului dein 15. Ianuariu pana la siedinti'a de astazi.

Dein acestu conspectu se vede, că s'au incassatu 278 fl. 95 cr. v. a. si s'au erogatu 390 fl.; starea cassei este dara 62,004 fl. 57 1/2. cr.

Spre scientia.

§. 15. Nr. exhib. 81.

Totu dlu cassariu presentéza conspectulu despre starea fondului academiei pre tempulu acëstei siedintie, dein care se vede, că acestu fondu are in proprietatea sa 13,653 fl. 27 1/2 cr.

Spre scientia.

§ 16. In legatura cu conspectulu cassei de sub §. 14. se raportéza in specialu despre banii incursi la fondulu asociatiunei in tempulu deintre susu-nomitele siedintie, si anume:

a) că tacse de membrii fundatori si ordinari 210 fl. v. a. (Nr. prot. ag. 44, 53, 63, 64—1876.)

b) tacse pentru diplome 7 fl.

c) că prenumeratiuni la fóia 135 fl. (Nr. prot. ag. 44, 46, 47, 48, 52, 53, 57, 59, 60, 62, 64, 66, 69, 71, 76—1876.

d) că interese 5% decadiute in 1/2 1876 dupa obligatiunile de statu unificate 12 fl. 60 cr. (Nr. prot. ag. 70, 1876) 12 fl. 60 cr.

Spre scientia.

§. 17. In legatura cu conspectulu de sub §. 15. se raportéza in specialu despre banii incursi la fondulu academiei in tempulu deintre numitele siedintie, si anume:

a) că 5% interese decadiute in 1/2 1876 dupa obligatiunile de statu unificate 16 fl. 90 cr. (Nr. ag. 70, 1876.)

Spre scientia.

§. 18. Nr. exhib. 63, 1876.

In legatura cu cele premergatore dlu cassariu raportéza, că comunitatea scaunului Sas-Sebesiu in urm'a inscientiarei magistratului orasienescu datu 18. Decembre 1875 Nr. 3461, 1875 si-a descoperitudorinti'a de a se face membru fundatoru alu asociatiunei, spre care scopu a si alaturatu tac'sa de 200 florini v. a.

Cu privire la acésta dlu V. Romanu face propunerea, că: 1) se se esprime multiamita pentru zelulu comunitatii scaunului, aratatu facia de asociatiune,

2) se se traduca actele respective dein limb'a germana si se publice in fóia asociatiunei per extensum.

Dupa o desbatere indelungata asupr'a partii a 2-oa dein propunere, punendu-se cestiunea la votu Comitetulu decide cu 5 voturi contr'a 3 a nu se publica actele resp. in fóia asociatiunei; éra cu privintia la partea 1-ea a propunerei, comitetulu ia spre cea mai placuta cunoscintia dorinti'a onoratei comunitati scaonale, esprimandu'si multiamit'a pentru

zelulu, ce dens'a l'a documentatu facia de asociatiunea transilvana si dispunendu estradarea diplomei pe numele amentitei comunitati.

§. 19. Nr. exhib. 61, 1876.

Dupa acestea dlu presiedinte róga pre dlu Paulu Dunc'a a raporta despre actele asternute de dlu advocatu Filepp dein Tasnád, privitorie la lasamentului Gallianu dein Ér-kisfalú.

Dein raportulu acesta comitetulu s'a convinsu, că de asta-data dein lips'a unoru documente inca nu pote face o hotarire definitiva, si primesce propunerea dlu St. Siulutiu, care e urmatóri'a: se se recerce mai intaiu dlu advocatu Filepp a tramite 1) cöl'a de pamentu, spre a vedea, dein ce felu de pamenturi consta possessiunea remasa de repausatulu Gallianu, 2) estrasulu dein cartea fonduara si 3) a da comitetului informatiunile necessarie, déca s'aru aflá cineva se cumpere acea possessiune cu pretiu bunu, si déca da, cumu s'aru poté vinde mai cu pretiu, intréga séu in parcele?

§. 20. Nr. exhib. 73, 1876.

Mai departe dlu presiedinte pune la ordinea dlei raportulu comisiunei alese spre a'si da parerea asupr'a propunerilor subcomitetului desp. cerc. III. Sibiu de a arangia o espositiune la adunarea generale urmatória si a infientia o gradina de pomeritu in Sibiu.

Dlu I. Candrea, ca raportor dandu cetire raportului face in numele comisiunei urmatóriile propuneri:

1) Cu privire la espositiunea intentionata de mentionatulu despartimentu alu asociatiunei nóstre, comitetulu nu pote a nu'si esprima in genere cea mai viua bucuria facia cu idei'a sulevata de nou pentru o espositiune de diferite produkte dein intregu raionulu asociatiunei nóstre. Inse eu cata bucuria saluta pe de oparte acésta ideia salutaria a subcomitetului in genere, cu atat'a parere de reu trebue se marturisésca de alta parte, că cestionat'a espositiune ar fi nerealisable pana la procsim'a adunare generala, déca vomu considera tempulu scurtu de abea 6 luni, care aru mai fi la mediulocu pana le acea adunare, ba chiaru nici atata, déca ne vemu gandi că pana la incunoscientiarea oficioasa a subcomitetului, pana la constituirea comitetului arangiatoriu si pana la incunoscientiarea tuturor subcomitetelor, aru mai trece celu pucinu o luna.

Ba chiaru si déca s'aru pune in lucrare pregatirile pentru o atare espositiune, nu se pote spera, ca intr'unu tempu asia scurtu si-aru ajunge espositiunea intentionata scopulu dorit, de óre-ce mai multe deintre obiectele amentite in grupele aratate de subcomitetu, aru recere spre a se poté gati si espune mai multu tempu, decatul mai avemu pana la adunarea dein Sibiu.

Pentru a poté pregatí cu efectulu dorit o espositiune, se cere unu tempu celu pucinu de unu anu de dile, déca voimu, ca idei'a se patrunda pana

la massele poporului, si déca voimu, că o atare espositiune se reprezente celu pucinu o mare parte a productelor, inventiunilor, industriei si a artei nationale.

Dein tóte aceste consideratiuni subsemnat'a comisiune are onore a propune că: se se recomende la aduharea generala procsima, ca se se combine unu locu potrivit, unde s'aru poté pentru anulu venitoriu realisá o atare espositiune cu ocasiunea adunarei generale, de óre-ce o espositiune de insemnatarea, care de buna séma si sub comitetului recomandatoriu a avutu in vedere, numai intr'o cetate mai mare, cumu e: Sibiulu, Brasiovulu etc. s'aru potea face.

Dein aceste motive si dein consideratiunea, că atari espositiuni numai in anumite intervaluri mai lungi s'aru poté renof cu efectulu intentionatu, comisiunea nu e de acordu cu parérea subcomitetului, ca cu fia-care adunare generala se fia impreunata si o espositiune. Comisiunea crede, că multu dein 10 in 10 ani s'aru poté impreuná si o espositiune cu ocasiunea adunarei generali, că ci espositiuni mai dese aru perde multu dein interesulu, ce-lu manifesta publiculu facia de densele, si nici artele nu facu intr'unu anu unu atare progresu, in catu se merite o espositiune, care de altmintrea mai totu-deau'a va consta mai multu, decatul aru aduce.

Sum'a proiectata de subcomitetu de 500 fl. se pare cu totulu insuficiente pentru spesele necessarie la o espositiune.

Cu privire la pasagiulu alu 3-lea dlu V. Romanu face propunerea, ca totu dein 3 in 3 ani se se arangieze cate o espositiune cu ocasiunea tienerei adunariloru generale, éru dlu Br. Ursu de Margine propune unu intervalu de cate 5 ani. Aceste propuneri dau ansa la o desbatere mai indelungata, dupa carea punendu-se la votu, ceea a dlu Romanu cade eu 6 voturi contra 2; éru ceealalta retragandu-se comitetulu primesce parerea si motivarea comisiunei radicandu o la valóre de conclusu.

§ 21. Urmédia partea a dou'a a raportului comisiunei susu-amentite, privitoria la infientiarea unei gradini de pomeritu aici in Sibiu. In acésta materia comisiunea face urmatori'a propunere: „Catu privesce infintiarea unei gradini de pomeritu, comisiunea propune, că si pentru acésta incercare a subcomitetului se i se esprime multiamita pentru salutarea initiativa, dara sulevat'a cestiune asia numai i se pare practica si salutaria, déca onorabilulu comitetu aru binevoi a se pune spre scopulu intentionatu in cooptielegere cu venerabilulu consistoriu archidiecesanu dein Sibiu, că gradin'a de pomeritu destinata pentru invietiatur'a tinerimei studiouse la institutulu archidiecesanu gr. or. se servésca totu odata si pentru scopurile asociatiunei; spre care scopu apoi asociatiunea se contribue la acoperirea unei parti a speselor; éru acea gradina se servésca si pentru initiarea docentiloru si altoru interesati dein aceste tienuturi.”

Dupa o desbatere mai lunga si apreciare serioasa a motivelor aduse de dlu raportorui

Comitetulu primesce si radica la valore de conclusu propunerea comisiunei, hotarandu totu-odata a se pune catu mai currendu in cointelegera cu venerabilulu consistoriu archidiecesanu spre a promova realisarea gradinei de pomaritu.

§ 22. Secretariul presentéza 3 conturi despre 24 fl. 54 cr. că spese pentru tiparirea mai multor concurse in „Gazet'a Transilvaniei.“

Comitetulu hotaresce a se avisa la cass'a asociatiunei esolvirea sumei amentite lui redactoru alu „Gazetei Transilvaniei.“

Verificarea acestui procesu verbale se incredintieaza dloru membrui: St. Siulutiu, dr. Brote si Vis. Romanu.

Sibiua datulu că mai susu.

Iacobu Bolog'a m. p. Dr. Daniilu P. Barciauu m p. presiedinte. secretariu II.

S'a perlesu si verificatu. Sibiua in 10. Februarie 1876. Dr. Brote m. p. Siulutiu m. p. V. Romanu m. p.

Nr. III.—1876.

### Procesu verbale

alu siedintiei estraordinarie a comitetului asociatiunei transilvane, tenuite in 9. Februarie a. c. sub presidiului lui Iac. Bologa, fiindu de facia dd. membrui: Paulu Dunc'a, Ioanu Hann'a, Ios. St. Siulutiu, Vis. Romanu, Const. Stezariu, I. Candrea si cu asistentia secretariului dr. Dan. P. Barcianu.

§ 23. Dechiarandu-se de catra dlu presiedinte siedint'a deschisa,

Nr. exhib. 87, 1876.

Dlu cassariu face cunoscantu, că dlu capitanu c. r. dein regim. Nr. 2 Alesandru I., Ioanu Margineanu in Fagarasiu s'a insinuatu că membru ordinariu alu asociatiunei, depunendu tacsa de membru si pentru diploma.

Comitetulu iea acésta inscientiare spre placuta scientia, hotarindu a se tramite numitului domnui diploma de membru ordinariu.

§ 24. Dlu presiedinte invita pre secretariulu a raporta comitetului asupra actelor incuse pana la acésta siedintia, ceea ce se face in urmatoriele:

Nr. exhib. 301, 1875.

Subcomitetulu despart. cerc. I. Brasovu. asterne protocolulu siedintiei a III., tenuite in 21. Nov. an. tr. deinpreuna cu unu estrasu dein raportulu subcomitetului, privitoru la meritele domniloru recomandati de subcomitetu spre a castiga diplome de recunoscantia.

Dein acestu raportu se vede, că:

1) dlu B. Baiulescu are meritulu de a se numi insipientiatorulu asociatiunei meseriasilor romani dein Brasovu;

2) dlu George Sioneriu, parochu in Saschizu, a tramsu la Brasovu 18 copii, pentru că se se asiedie la meserie; si

3) dlu Teodoru Popu, insipientiatoru in Branu, a tramsu preste 10 copii la meserie si la scola in Brasovu.

Mai departe arata protocolulu numitei siedintie, că s'a infientiatu agenture comunale in Rotbavu, Maghierusu, Apati'a, Feldiora si Prejmeru.

Deci se propune, si comitetulu primesce si radica la conclusu, că in conformitate cu decisiunea adunarei generale dela Dev'a Nr. prot. XXXI. dein siedint'a a II-a, se se tramita dloru B. Baiulescu, George Sioneriu si Teodoru Popu diplomele de recunoscantia; éru catu pentru punctulu dein urma, comitetulu iea cu placere spre scientia infientiare agenturelor comunale in numitele comune.

§ 25. In legatura cu conclusulu premergatoriu dlu presiedinte face intrebarea, că numitele diplome se se faca in forma de decrete, eara dlu I. Hann'a propune a se tipari blanchete de diplome, cari voru poté servi si cu alte ocasiuni spre scopulu aratatu.

Dupa o scurta desbatere,

Comitetulu primesce propunerea lui I. Hann'a.

§. 26. Nr. exhib. 302, 1875.

Comisiunea tipografiei archidiecesane dein Sibiua prin harti'a sa data 8/20 Marte a. tr. presentata comitetului in 11. Decembrie a. tr. comunica hotarirea sa de a tipari in fóia „Telegraful român“ concursele escrise de comitetu, fara tacsa de insertiune.

Se iá spre placuta scientia.

§. 27. Nr. exhib. 306, 1875.

Dlu advocatu Lazaru Petco dein Dev'a, că reprezentante alu asociatiunei in pretensiunea ei facia de mas'a repausatului Ioanu Piposiu, tramite o obligatiune de statu despre 450 fl. si unu pachetu sigilatul cu mai multe bucati de auru dein Pianulu de susu, testate asociatiunei de catra repausatului Ioanu. Piposiu. Totu odata alatura si decretulu de asignare alu judecatoriei de acolo, cuitantia despre solvirea competentiei de transcriere la perceptoratulu dein Dev'a si espensiariulu seu in sunta de 29 fl. v. a.

Comitetulu primesce cu multiamita obligatiunea si pachetulu, recéraca insa pe dlu advocatu L. Petco, că se midulocásca dein partea diregatoriei comp. 1) constatarea in dosulu obligatiunei insasi, trecerea ei in proprietatea asociatiunei; 2) că se tramita col'a de solvire; 3) că se raportedie comitetului, ce s'a facentu cu bibliotec'a repausatului, carea inca s'a testatu asociatiunei.

Bucatile de auri se transpunu bibliotecariului spre a se pastra in cass'a Wertheimiana; era spesele advocatiali in suma de 29 fl. se avisédia la cassa spre a se esolví dlu advocatu Petco.

§ 28. Nr. exhib. 307, 1875.

Subcomitetulu despartimentului cerc. II. Fagarasiu, asterne protocolulu adunarei generale a despartimentului, tienuta in 26. Septembre a. tr. la Voila, deinpreuna cu 80 fl. că tacse de membrii veohi si ajutatori, incassate la acea adunare, cu ratiocinilu

despre spesele subcomitetului dein anii 1872—1874 si cu preliminariulu de bugetu pe an. 1875/6.

Comitetulu decide a se incredintia dui cassarii spre a face revisiunea socoteleloru si a preliminariului pana la siedint'a urmat'oria.

§. 29. Nr. exhib. 313, 1875.

Subcomitetulu despartiemntului cerc. X. Clusiu, asternu procesele verbale ale adunarei generale a despartiemntului tienuta in Mociu in 26. Octobre a. tr., ale siedinteloru lunarie dein 18. Iuliu, 2. Augustu si 5. Decembre si ale siedintiei estraordinarie dein 10. Augustu, deinpreuna cu 49 fl. incassati la adunarea generale.

Dein acésta suma 20 fl. suntu ca tacse dela membrii noui: Vasilie Nestoru, subjude reg. in Clusiu; Lueianu Campianu c. r. capitanu in Clusiu; Ieronimu Bozacu, cancelistu la judecatoria in Mociu si Simeonu Moldovanu, clericu absolutu; eara 24 fl. ca interesuriu pro 1874/5 dela dd. membrii fundatori Anani'a Trombitasiu si Iacobu Mog'a de F. Kohér, pana la cea mai curenda deponere a tacseloru de cate 200 fl.

Mai departe contine protocolele subcomitetului aratari despre nisce proiecte, pre care subcomitetulu are de cugetu a le face si adeca:

a) proiectu pentru infientiarea unei „Reuniuni economice bancale,” acomodate poporului de pe campia;

b) proiectu pentru infientiarea unei reuniuni pentru infrenarea poporului dela beutura de vinu-arsu.

c) recunoscerea necesitatii de a infiintia biblioteci romane tienutale.

Pentru facerea proiectelor resp., subcomitetulu cere incuvientiarea comitetului si retramiterea proiectelor verbale, asternute comitetului.

Comitetulu iá spre placuta scientia inscrierea de membrii ordinari noui a numitiloru domni si dispune tramiterea diplomelor respective; éru catu pentru diplom'a de membru fundatoru, ceruta dein partea subcomitetului pentru dui Iacobu Mog'a de F. Kohér, ea se va tramite dupa ce numitulu domnului va fi depusu tac'sa intréga de 200 fl.

Cu privire la proiectele intentionate,

Comitetulu apróba in principiu ideia proiectelor de sub pct. b) si c); doresce insa, ca ele se se faca catu mai curendu si se se puna in lucrare; eara catu pentru proiectulu de sub a) la propunerea dui V. Romanu,

Comitetulu dechiara, ca nu se tiene de competenti'a comitetului aprobá seu desaprobá infientiarea unui institutu de banca, ci acésta cade in competenti'a judecatoriei resp. a statului.

In sfersitu cu privire la pasagiulu ultimu,

Comitetulu decide a se tramite subcomitetului o copia de pe protocolele siedinteloru densului, avendu pe viitoriu a ingrigi elu insusi de copiele protocoleloru, ce voiesce a le pastrá in archivulu subcomitetului. Cu privire la unele puncte referitorie la banii administrati de subcomitetu, protocolele subcomitetu-

lui se incredintiédia dui cassarii spre a raportá in siedint'a urmat'oria.

§ 30. Nr. exhib. 316, 1875.

Dlu Nicolau Neamtiu, studinte la politehnica in Vien'a, cere unu imprumutu de 150 fl., pe cari se deobliga a-i reintórce asociatiunei dupa absolvirea cursurilor.

Nefiendu in preliminariulu budgetului prevediutu unu casu că acesta si de óre ce nici cass'a nu are sum'a ceruta disponibila,

Comitetulu nu se afla in positiunea de a satisface cererei dui N. Neamtiu.

§ 31. Nr. exhib. 317, 1875.

Dlu secretariu I. Georgie Baritiu tramite comitetului 188 exemplaria brosiurate dein „Transilvani'a“ dein an. 1875 si se róga că comitetulu se dispuna descarcarea computului seu de numerulu aceloru exemplarie. De asemenea tramite mai multe carti si diurnale, incurse la redactiunea Transilvanie, specificate in unu catalogu alaturatu, si cere in sfersitu a-i se asigná sum'a de 150 fl. spre acoperirea speselor tipografiei, facute pana in 31. Decembre 1875.

In legatura cu acestea secretariulu alu II. aduce la cunoisciutia on. comitetu, că avisandu-se prin o epistola privata a dui Baritiu, necesitatea de a plati lucratoriloru dein tipografia si pe numerii dein anulu currentu, prin ceea-ce sum'a de 150 fl. aru trebui se se urce la 200 fl., si intetiendu-se prin unu telegramu presentat' sub Nr. 72 datu 6. Fauru a. c. tramiterea sumei numite, buroulu a dispusu indata avisarea sumei de 200 fl. la adres'a dui Baritiu, ceea-ce s'a si intemplatu in 7. Fauru a. c.

Cu ocasiunea tramiterei contului currentu alu redactiunei de pe an. 1875, presentat' in 8. Fauru Nr. 77, dui Baritiu arata necesitatea de a se urca sum'a ceruta la 240 fl., deci se propune, si comitetulu decide 1) a se incredintia revisiunea cartiloru si diurnaleloru tramise de redactiune, dui bibliotecariu si secretariului; éru revisiunea contului currentu de pe anulu 1875 dui cassariu alu asociatiunei; 2) a se dá burouului absoltoriu pentru pasulu facutu si a 3) a avisá la cass'a asociatiunei inca 60 fl., asia daru preste totu 300 fl. v. a. a conto sumei preliminate pentru acoperirea speselor fóiei „Transilvani'a.“

§ 32. Nr. exhib. 318, 1875.

Secretariulu societatii „Törtenelmi társulat“ dein Buda-Pesta multiamesce in numele societatii pentru actele si productele literarie, tramise societatii in urm'a decisiunei comitetului dein siedint'a dein 7. Decembre a. tr. pct. 176, si tramite in schimbu scrierea periodica „Százodok“ a numitei societati.

In legatura cu acésta se aduce la cunoisciutia comitetului, că in conformitate cu conclusulu comitetului dein siedint'a numita s'a dispusu dein partea burouului tramiterea foiei „Transilvani'a“ dein anulu currente la adres'a numitei societati.

Spre scientia.

§ 33. Nr. exhib. 325, 1875.

Efor'ia scólei centrale dein Voil'a, careia pe bas'a conclusului comitetului dein siedint'a dein 2. Fauru a. tr. i s'a acordatui, că si celoru-lalte scóle granitie-resci, „Transilvani'a“ cu pretiu scadiutu, se róga a-i se tramite Nr. 1—12 si 14 dein a. tr., pre cari nu i-a primitu.

Se increde secretariului spre efectuire dupa mersu'a numerilor disponibili dein exemplariele de rezerva.

Nr. exhib. 1, 1876.

Dlu Ioanu Micu dein Vaideiu se róga a i se tramite in loculu exemplariului perduto dein diploma, unu altu exemplariu, spre care scopu alatura si tacs'a de 1 fl. v. a.

Comitetulu decide a i se tramite diplom'a ceruta.

§ 35. Nr. exhib. 26, 1876 si 42, 1876.

Junimea studiosa dela academ'a reg. ung. de montanistica si forestieria dein Schemnitz si corpulu invetiatorescu dela scóla normale dein Monoru se róga a li se tramite „Transilvani'a“ pe 1876 gratis.

Se ia spre scientia cu aceea, că se avisedie redactiunea fóiei a espeda fóia la adresele respective.

§ 36. Nr. exhib. 45, 1876.

Dlu advocatu B. Harsianu dein Abrudu, caruia i s'aau tramsu dein partea comitetului nisec hartii menite spre a se aduce la cunoscientia subcomitetului despartimentului dein acele parti, arata, că inca nu s'a constituitu pana acumu nici subdespartimentul, nici subcomitetulu si 'si esprima dorint'a, ca comitetulu se faca dispositiunile necessarie, pentru ca a-cesta lipsa se se implinéște.

Comitetulu decide a se incredintia afacerea a-cesta presiedintelui asociatiunei.

§ 37. Se comunica comitetului, că au intratu pentru bibliotec'a asociatiunei urmatóriile carti resp. diurnale:

1) „Századok“ fóia periodica a societatii „Történelmi társulat“ fasc. I. 1876.

2) Calendariu pe an. 1876, edatu de societatea pentru cultur'a si literatur'a romana in Bucovin'a an. III., Cernautiu;

3) Revista contemporana, anulu III., Nr. 8, 1875.

4) „Predicatoriulu saténului romanu“ de Pop'a Nicolae F. Negruțiu, Clusiu, cursulu II. an. 1876 fasc. I.

5) „Cartile saténului romanu“ scriere periodica de Pop'a Nicolae F. Negruțiu, cursulu I, 1876 carte I.

b) „Lumea noua“ diurnal humoristicu, red. de Nicolae F. Negruțiu, Clusiu Nr. 1, 1876.

7) Dela c. r. academia de sciintie in Vien'a.

a) Raporturile siedintelor clasei philos. istorice, tomulu 57 fasc. 2, 3; tom. 58 fasc.  $\frac{1}{2}$ , 3. tom. 74. fasc. 1, 2, 3; tom. 77. fasc. 1, 2,  $\frac{3}{4}$ , tom. 78. fasc. 1. registru I—LXX.; tom. 75. fasc. 1—3; tom. 76. fasc.  $\frac{1}{2}$ —3.

b) raporturile siedintelor clasei scientielor esacte 1868 p. I. Nr. 1, 2, 3; p. II. Nr.  $\frac{1}{2}$ , 3, 1873

p. I. Nr.  $\frac{6}{7}$ ; p. II. Nr.  $\frac{4}{5}$ ,  $\frac{6}{7}$ ; p. III. Nr. 1—5, 1876 p. I. Nr. 4—7; p. II. Nr. 4—7. p. III. Nr. 1—5.  $\frac{6}{7}$ , 1873. p. I. Nr. 8—10. p. II. Nr.  $\frac{8}{9}$ ; p. III. Nr. 6— $\frac{8}{9}$ , 1874. p. I. Nr. 1, 2, 3. p. II. Nr. 1, 2, 3.

c) Memorabile clas. scientielor esacte tom. XXVIII. si tom. XXXIII.

d) Archivu pentru cunoscerea isvoarelor istorie austriace tom. 39 fasc. 2; tom. 50. fasc. 2; tom. 51 fasc. 1. tom. 52. fasc. 1. tom. 51. fasc. 2. registru p. tom. I—L.

7) „Scóla romana“ fóia pedagogica, red. de Ioanu Candrea si B. Petri in Sibiu.

Tóte aceste resp. diurnale comitetulu le primesce cu multiamita si decide a se avisa redactjunea fóiei „Transilvani'a“ a tramite acesta fóia in schimbu on. redactiuni a „Predicatoriului saténului romanu“ si „Scóle romane;“ éra academieei c. r. de scientie dein Vien'a a se esprimá multiamit'a comitetului.

Sibiu, datulu că mai susu.

Verificarea acestui procesu verbale se incredintéza dloru membrui: St. Siulutiu, dr. Brote si Vis. Romanu.

Iacobu Bolog'a m. p. Dr. D. P. Barcianu m. p. presedinte. secretariu II-lea.

S.a perlesu si verificatu. Sibiu in 10. Februarie 1876. Siulutiu m. p. Dr. Brote m. p. V. Romanu m. p.

### Publicarea baniloru incursi

la fondulu asociatiunei pe tempulu dela siedint'a ordinaria a comitetului din 6. Decembrie 1875 pana la siedint'a din 9. Februarie 1876.

I. Dela dn. Georgiu Filepu advocatu in Tasnad, tacsa de membru ord. pre 187 $\frac{4}{5}$ , 5 fl. Dn. Nicolau Siustai, presedinte la trib. reg. Sighisióra, tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{5}{6}$ , 5 fl. Dn. Georgiu Baciu, comerciantu, Orastia, tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{4}{5}$ , 5 fl. Dn. Ioanu Tieranu, protopresbiteru, Lipova, tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{4}{5}$ , 5 fl. Dn. Moise Brănișce, archivariu, Cincu mare, tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{5}{6}$ , 5 fl. Dn. Demetru Munteanu, subjude reg., Campeni, tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{5}{6}$ , 5 fl. Dn. Stefanu Borgovanu, c. r. capitanu, Alb'a-Iuli'a, tacsa de m. ord. 187 $\frac{5}{6}$ , 5 fl.

II. Prin subdespartimentulu cerc. II., Fagarasiu, cu ocaziunea adunarei generale a despartimentului, tienuta la Voil'a s'aau incassatu:

Dela dn. Ioanu Florea, asesoru orfanalu, Fagarasiu, tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{2}{3}$ , 5 fl. Dr. Georgiu Boieriu, locotenente super., Vadu, tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{1}{2}$  si 187 $\frac{2}{3}$ , 10 fl. Dn. Georgiu Popu Grideanu, pretoru, Vistea infer. tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{4}{5}$ , 5 fl. Comunitatea Ucea infer. tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{2}{3}$ , 5 fl. Dn. Georgiu Negrea, controllor, Fagarasiu, tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{2}{3}$ , 5 fl.

Că tacse de membrui ajutatori:

Dela comunitatea Corbi 5 fl.; din partea altoru binefacatori si anume: dela familile nobile din Voila 5 fl.; mai multi locuitori din com. Voila 26 fl. 95 cr.; Maria Popu Grideanu, Vistea infer. 1 fl. Iosifu Cristea, Vistea infer. 1 fl. Moise Negrea parochu, Pasiorta 1 fl. Ioanu Sierbanu proprietariu, Voila 1 fl. Ioanu Borzea invetiatoriu, Voila 1 fl. Daniilu Pandrea, directoru scolariu, Voila 1 fl. Georgiu Vass, invetiatoriu 1 fl. Nicolau Paleriu, proprietariu, Voila, 50 cr. Iosifu Gaboru, proprietariu, Voila 20 cr. Ilia Gaboru, jude-

comunalu, Voila 1 fl. Laurianu Negrea, juristu, Posiorta 50 cr. Ioanu Borzea, economu, Voila 20 cr.; Georgiu Daniela, invetiatoriu, Voila 60 cr. Comunitatea Posiorta 2 fl. Vasilin Popu, economu, Voila 40 cr. Samuilu Popu, economu, Voila 20 cr.

Totu prin acestu subdespartiementu s'au mai trimis: Dela dn. Ioanu Margineanu, c. r. capitanu tacsa de m. ord. nou pre 187 $\frac{1}{5}$  5 fl. si pentru diploma 1 fl. Dn. Nicolai Recsey, revisorul district. tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{1}{5}$  5 fl. Dn. Ioanu Codru Dragusianu, vice-capitanu tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{1}{5}$  5 fl.

III. Prin subdespartiementulu cerc. X. Clusiu, au incursu dela adunarea generala tienuta la Mociu in 1875.

Dela dn. Anani'a Trombitasius, proprietariu ca interesuri pre 187 $\frac{1}{5}$  pana la depunerea tacsei de membru fundatoru 12 fl. Dn. Iacobu Moga de F. Köher, proprietariu, ca interesuri pre 187 $\frac{1}{5}$  pana la depunerea tacsei de membru fundatoru 12 fl. Dn. Lucianu Campianu c. r. capitanu, Clusiu, ca membru nou tacsa pre 187 $\frac{1}{6}$  5 fl. Dn. Ieronim Bozocu, cancelistul judecatoriai ca m. ord. nou tacsa pre 187 $\frac{1}{6}$  5 fl. Dn. Simeonu Moldovanu, clericu abs. ca m. ord. nou tacsa pre 187 $\frac{1}{6}$  5 fl. Dn. Teodoru Dumbrava, proprietariu Buda-telegu tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{1}{5}$  5 fl.

Ca ajutorie au incursu totu la aceasta adunare generala: Dela dn. Nicolaiu Moldovanu, parochu gr. or. in Mociu 1 fl. Dn. Ioanu Sapunescu, notariu, Buda-telegu 1 fl. Dn. Ioanu Dănu, sub-mediciu, Mociu 2 fl. Dn. Anani'a Trombitasius, proprietariu 3 fl.; in urm'a unei colecte facute de dn. parochu Nicolaiu Popu din Sas-Fenesiu 4 fl.

IV. Au mai incursu de a dreptulu la comitetu: Dela comunitatea scaunului Sas-Sebesiu, tacsa de membru nou fundatoru 200 fl. Dn. B. Dragusescu, Ploiesci (Romania) tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{1}{6}$  5 fl. Dn. dr. Ioanu Moga, mediciu, Sibiu tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{1}{6}$  5 fl. Dn. Nicolaiu Popu parochu in Siardu, tacsa de m. ord. pre 187 $\frac{1}{3}$  5 fl. Ca tacse pentru diplome: Dela dnii P. Petrescu, dr. Marianu med. milit., Eugeniu Brote, Demetriu Comisia profesorul Sibiu; Ioanu Hentesiu parochu, P. Predoviciu, parochu, Oena, cate 1 fl., incassati prin subcomitetulu despartiementulus II. Sibiu.

Pentru fondulu academiei romane de drepturi au incursu prin subdespartiementulu cerc. II. Fagarasiu dela dn. Georgiu Popa, maioru c. r. in pens. Recia ducala 8 fl.; dela comunele Recia ducala si Recia telechiana la olalta 8 fl.; dn. Ioanu Florea, asesoru orfanalu Fagarasiu a dou'a rata din sum'a subscrisa in 8/20 Ianuariu 1872 10 fl. dn. Nicolaiu Recsey, Fagarasiu a 3-a ultima rata de 5 fl.

Sibiu in 9. Februarie 1876.

Dela secret. asoc. trans.

### Publicatiuni literarie.

I. Conformu conclusului adunarei generali a asociatiunei, dela Naseudu din 1870, p. XVII. post. 2. si in legatura cu decisiunea comitetului din siedint'a de astadi, se escrie de nou concursu cu terminu pana in 31. Decembrie 1877 pentru elaborarea unei carti agronomice.

Condiunile pentru numit'a lucrare suntu:

1. Opulu acesta se tractadie despre toti ramii economiei de campu, cu folosirea rezultatelor celor mai noue ale scientiei, inse cu privire la recerintiele patriei nostre, formandu unu volumu de 20—25 cōle tiparite, octavu mare.

2. Se infacisiedie prin ilustratiuni, in testu seu pe foi deosebite, instrumentele si machinele cele mai probate din re-

sortulu economiei, precum si manipulatiunile mai insemnante din deosebite ramuri ale economiei.

3. Se tractedie in modu coresponditoru si despre industria agricola si modulu introducerii la poporulu nostru.

4. Opulu se fia intocmitu pentru instructiunea scolara si privata.

5. Se fia scrisu intr'o limba pe catu se poate de populara si corecta, in specialu terminii technici se fia explicati, unde e de lipsa chiaru si prin circumscrimeri, numai ca se pota fi intielesi.

Pentru opulu lucratu dupa conditiunile indegetate in pp. 1—5 s'a fixatu unu premiu de 500 fl. v. a.

Manuscrisele se fia scrise legibilu si de mana straina. In fruntea loru se stea o devisa (motto), erasi scrisa de mana straina.

Pe langa manuscriptu se se alature si o scrisore pusa sub cuverta, sigilata cu unu sigilu, ce nu contine initialele auctoriului, si portandu pre adres'a din afara devis'a manuscriptului resp. erasi scrisa de mana straina. In laintrulu scrisorei auctoriului se va numi pre sine.

Din siedint'a ordinaria a comitetului asociatiunei transilvane, tienuta la Sibiu in 17. Ian. 1876 c. a.

Iacobu Bolog'a, presedinte. — D. P. Barcianu, secretariu alu II.

II. Conformu conclusului adunarei generali dela Naseudu din 1870, de sub p. XVII. pos. 8 si in legatura cu decisiunea comitetului din siedint'a de astadi, se escrie de nou concursu pentru elaborarea celei mai bune carti de igien'a popularia, cu terminu pana in 31. Decembrie c. a.

Condiunile suntu:

Opulu se fia in tota privint'a coresponditoru trebuinzelor poporului nostru si cu deosebire se se arate intr'insulu si retelele urmari ale abusarei cu beuturi spirituoase.

Premiul este de 50 galbeni. Manuscrisele se fia scrise legibilu si de mana straina, in fruntea loru se stea o devisa, (motto) erasi scrisa de mana straina.

Pe langa manuscripte se se alature si o scrisore pusa sub cuverta, sigilata cu unu sigilu cu initiale straine de ale autorului, si portandu pe adres'a din afara devis'a manuscriptului resp. erasi scrisa de mana straina. In laintrulu scrisorei auctoriului se va numi pre sine.

Din siedint'a ordinaria a comitetului asociatiunei transilvane, tienuta la Sibiu in 15. Ianuariu 1876 c. a.

Iacobu Bolog'a mp. presedinte. — D. P. Barcianu mp. secretariu alu II-lea.

Cartea II. din „Cartile Sateanului romanu“ cuprinde: „Hor'a unirei“ de Alesandri. „Inceputulu si istoria Rom.“ (urmare) de T. Petrisioru. „Despre causele seraciei poporului rom. urmarile ei si incercarea de a le delatura (urmare) de Axentie Severu. „Cuventele de despartire ale Cupei, Stanjinului si Pondului“ (dela tieranulu rom.) si „Invetiaturi“ Pre invelitore cuprind deosebite anuncie si responsuri.